

# Guide de démarrage

Passerelle Multimedia

Box 4K

PM950-UHD



SP - Pasarela multimedia TV Box 4K  
PT - Multimedia gateway TV Box 4K

Réf : 720950

Rév.1.00-14/10/2025  
FR, SP, PT



## **Garantie**

En cas de problème ou de question technique, vous pouvez contacter notre hotline au numéro indigo ci-contre :

 **N°Indigo 0 825 05 62 60**

0,15 € TTC / MN

Du lundi au Jeudi de 08H00 à 12H00 et de 13H30 à 17H00

Le vendredi 08H00 à 12H00 et de 13H30 à 16H00

OU sur notre site [www.groupe-normand.com](http://www.groupe-normand.com)

Avant tout appel, vérifiez d'avoir respecté les instructions fournies et munissez-vous de la référence commerciale du produit, numéro de série ou gencod. Gardez l'emballage d'origine en bon état au cas où vous devriez rendre l'appareil.

En cas de dysfonctionnement, notre SAV vous indiquera la procédure à suivre :

a) Le matériel neuf est garanti (pièces et main d'oeuvre) par OPTEX, dans les conditions et selon les modalités ci-après, contre tous les défauts de fabrication pendant une durée de 24 mois à compter de la date d'achat du matériel, la preuve d'achat faisant foi (pour les accessoires neufs (cordons, télécommande etc) : 3 mois à compter de la date d'achat). Nous vous recommandons donc de garder très précieusement votre facture d'achat ou ticket de caisse comme preuve de date d'achat.

b) Les matériels ayant fait l'objet d'une réparation pendant la période de garantie visée ci-dessus sont garantis (pièces et Main d'oeuvre) par OPTEX jusqu'à la dernière de ces deux dates :  
expiration de la durée de garantie visée ci-dessus ou trois (3) mois à compter de l'intervention OPTEX. Cette garantie s'applique pour autant que le matériel ait été utilisé dans des conditions normales et conformément à sa destination.

c) Pendant cette période de garantie de 24 mois, le récepteur défectueux sera réparé gratuitement. Le client devra néanmoins se rapprocher de son lieu d'achat afin de nous retourner le matériel défectueux dans un emballage adéquat avec l'ensemble des accessoires d'origine

(les matériels endommagés durant le transport ne sont pas pris en charge au titre de la garantie) dans notre centre SAV.

Au titre de cette garantie, votre matériel sera réparé ou échangé et renvoyé à la charge d'OPTEX à l'adresse de votre revendeur.

## Marquage CE

OPTEX certifie que son décodeur PM950-UHD est bien conforme à la directive européenne 2014/53/EU.

1.1) Précautions d'emploi  
Interférences : ne placez pas le récepteur de réception à proximité d'appareils susceptibles de provoquer des interférences électromagnétiques (par exemple des haut-parleurs). Cela peut perturber le fonctionnement du Récepteur et provoquer une perturbation de l'image et du son.

1.2) Environnement  
La préservation de l'environnement est une préoccupation essentielle d'OPTEX.

OPTEX a la volonté d'exploiter des installations respectueuses de l'environnement et a choisi d'intégrer la performance environnementale dans l'ensemble du cycle de vie de ses produits, de la phase de fabrication à la mise en

service, l'utilisation et l'élimination.

1.2.a) L'emballage

La présence du logo (point vert) signifie qu'une contribution est versée à un organisme national agréé, pour améliorer les infrastructures de récupération et de recyclage des emballages. Pour faciliter ce recyclage, veuillez respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.

1.2.b) Les piles et batteries

Si votre produit contient des piles ou des batteries, ces dernières doivent être déposées dans les points de collecte désignés.

1.2.c) Le produit

La poubelle barrée apposée sur le produit ou sur ses accessoires signifie qu'ils appartiennent à la famille des équipements électriques et électroniques. A ce titre, la réglementation européenne vous demande de procéder à sa collecte sélective :

- Dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent.

- Dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

Ainsi, vous participez à la réutilisation et à la valorisation des Déchets d'Équipement Électriques et Électroniques qui peuvent avoir des effets potentiels sur l'environ-

nement et la santé humaine.

Nous vous remercions tout d'abord pour l'achat de votre boîtier Android connecté 4K.

Les informations décrites dans ce guide de 1er démarrage va vous permettre de réaliser les connexions ainsi que la 1ère installation de votre boîtier.

## Contenu du Pack

Boîtier Android 4K x1

Télécommande x1

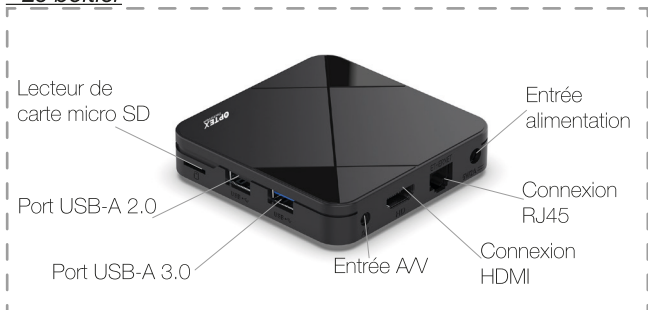
Adaptateur secteur x1

Cordon HDMI x1

Guide d'installation rapide x1

## Description

### - Le boîtier



**Lecteur de carte :** Il permet la lecture de contenu multimedia présent sur une carte mémoire de type micro SD. (Capacité de 64Go maxi supportée)

**Port USB-A 2.0 :** Permet de raccorder par exemple une souris sans fil (Non fournie) pour une navigation dans les menus encore plus simple.

**Port USB-A 3.0 :** Permet de lire du contenu multimedia stocké sur un support USB externe (Clé ou disque dur USB).

**Entrée A/V :** Permet de connecter un lecteur audio/vidéo externe.

**Connexion HDMI :** Cette connexion est obligatoire pour accéder au

menu de votre boîtier. Connectez un cordon HDMI sur cette sortie puis l'autre extrémité sur une des entrées HDMI de votre téléviseur.

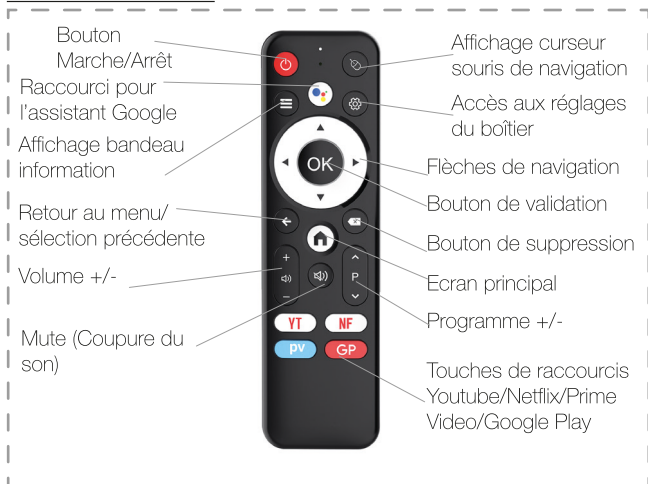
**Connexion RJ45** : Cette connexion permet de connecter sur votre réseau domestique le boîtier au moyen d'un cordon RJ45. Il sera également possible de connecter le boîtier à internet par le Wi-Fi.

**Connexion secteur** : Cette connexion doit être réalisée en dernier. Elle permet d'alimenter votre boîtier. Connectez la fiche de l'adaptateur secteur sur cette entrée puis l'adaptateur secteur lui même dans une prise secteur.

**Remarque :**

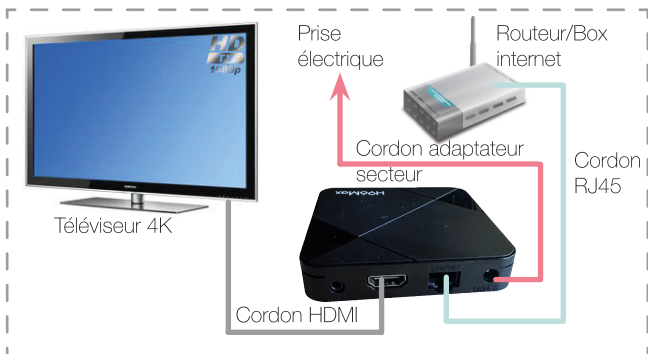
*Les cordons, clé USB ou disque dur ne sont pas fournis.*

**- La télécommande**

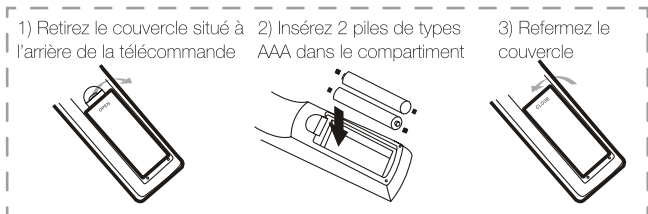


## Connexions

Suivez le schéma de connexion décrit ci-dessous pour connecter votre boîtier au téléviseur.



1. Connectez le boîtier à votre téléviseur avec un cordon HDMI.
2. Utilisez un cordon RJ45 si vous souhaitez le connecter à votre réseau domestique. (Il sera également possible de le connecter en Wi-Fi)
3. Connectez enfin l'adaptateur secteur sur l'entrée prévue.
4. Insérez les piles dans la télécommande.



### Remarque :

La télécommande étant sans fil, il est fort possible qu'à la 1ère utilisation, une association soit demandée entre le boîtier et la télécommande. Suivez pour cela la procédure décrite à l'écran.

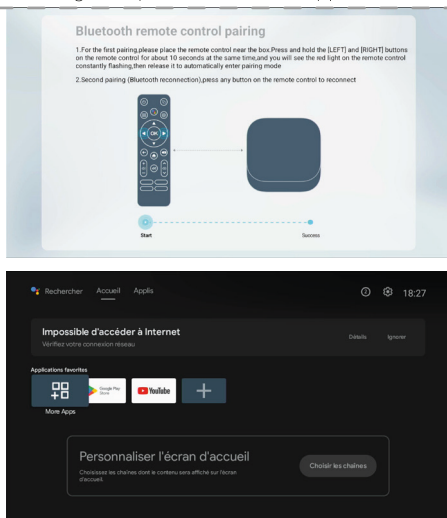
# Démarrage

Lorsque toutes vos connexions sont réalisées et que le boîtier est bien connecté sur une prise secteur, suivez les étapes ci-dessous :

1. Allumez votre téléviseur puis sélectionnez avec la touche «SOURCE ou AV» de votre téléviseur, l'entrée HDMI utilisée (HDMI 1 ou HDMI 2....)
2. Si la source sélectionnée est bien la bonne, vous verrez apparaître l'écran d'accueil du boîtier comme sur l'écran ci-dessous.

Sinon, vérifiez vos connexions.

3. Effectuez l'association de la télécommande avec votre boîtier. Appuyez pour cela simultanément sur les flèches gauche et droite de la télécommande jusqu'à ce que le voyant Led présent sur celle-ci se mette à clignoter (Environ 8 secondes) puis relâchez-les.



4. Patientez jusqu'à ce que le curseur sur l'écran se déplace sur la mention «Succès». Une fois l'association effectuée, l'écran disparaîtra pour afficher l'écran d'accueil du boîtier et vous pourrez utiliser la télécommande pour naviguer dans les menus.

# Utilisation

## - Utilisation quotidienne



» Utilisez les flèches de direction «◀▲▼▶» pour naviguer dans les différents menus.

**Astuce :** *Il est possible de connecter une souris sans fil pour naviguer encore plus rapidement dans les menus.*

» Utilisez la touche «OK» pour valider votre sélection ou changement.

» Utilisez les touches «VOL+/-» pour augmenter ou diminuer le volume pendant la visualisation de films ou vidéos.

» Utilisez les touches «P+/-» pour changer parmi les programmes.

## - Connexion internet

Si vous avez connecté un cordon RJ45 sur le boîtier en provenance de votre box /routeur internet, votre boîtier sera connecté à internet et vous pourrez télécharger des contenus, applications et naviguer sur le web.

Sinon, il vous faudra effectuer une connexion Wi-Fi de votre boîtier. Celui-ci est compatible avec les Wi-Fi doubles bandes (2,4GHz ou 5GHz).

Il suffit donc de suivre les étapes ci-dessous pour effectuer la connexion:



1. Cliquez sur la touche d'accès aux réglages ou sur la roue dentée située en haut à droite dans le menu du boîtier.
2. Cliquez ensuite sur le paramètre «**Réseau et Internet**» puis sélectionnez le réseau sans fil sur lequel vous désirez vous connecter.
3. Saisissez la clé de sécurité. (Généralement indiquée sur votre box internet)
4. Validez en cliquant sur le symbole .

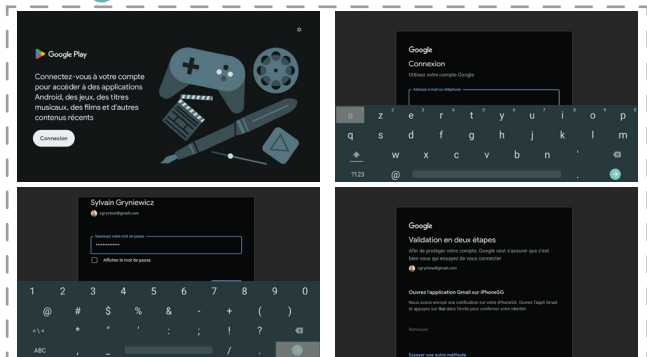


5. Patientez jusqu'à ce que la connexion s'établisse.

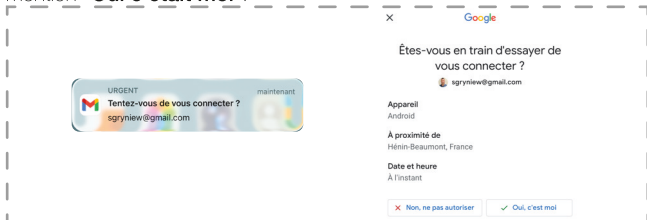
### - Connexion à Play Store

Lorsque le boîtier est connecté à internet, vous pouvez vous connecter à l'application «**Play Store**» pour télécharger des applications.

1. Il faudra au préalable créer un compte Google. Si vous possédez déjà un compte, il suffit de le renseigner ainsi que votre mot de passe.
2. Saisissez votre compte google. (Vous pouvez juste saisir votre adresse mail complète ou juste la partie avant le «**@gmail.com**»)
3. Saisissez ensuite votre mot de passe et validez en cliquant sur le symbole ➡.



4. Il est possible qu'une double vérification vous demande de valider l'accès au travers de l'application sur votre Smartphone. Cliquez sur la mention «**Oui c'était moi**».



### - Autres applications

Il est possible qu'en fonction du nombre d'appareil Android, certaines applications ne soient pas disponibles dans la bibliothèque du «**Play Store**».

Il est possible dans ce cas de rechercher et télécharger le/les applications au travers des bibliothèque «**Aptoid TV et APKPure**» disponibles dans toutes les applications pré-installées sur le boîtier. En cas de non fonctionnement sur une application, assurez-vous que celle-ci est bien à jour et si ce n'est pas le cas, procédez à la mise à jour afin de télécharger la dernière version.

## **Données techniques**

Processeur : 4 cœurs ARM Cortex

Mémoire RAM : 2Gb

Mémoire ROM : 16Gb

Connexion Wi-Fi : 802.11a/b/g/n/ax 2.4 GHz et 5GHz

Version sans fil : 5.4

Version Android : 14.0

Version HDMI : 2.0

Résolution vidéo supportée : 4K

Connectiques : USB-A 2.0, USB-A 3.0, LAN RJ45, micro SD (64Go maxi), sortie audio, HDMI2.0, alimentation DC5V/2A

Alimentation : AC 90-260V ~50/60Hz, DC 5V / 2A

Température utilisation : -10 °C to 50 °C

Consommation : 3W (Max)

Bandes de fréquences utilisées : 2402 à 2480 MHz et 5180 à 5825 MHz

Puissance dans les bandes de fréquences utilisées : 16dBm (2.4GHz) et 14.5dBm (5GHz)

Dimensions : 90 x 18.8 x 90 mm

Poids : 92g

# Déclaration de conformité EU

**Société d'exploitation des établissements Normand**  
**117 Bld Eugène Thomas**  
**62110 Hénin-Beaumont - France**  
**Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99**

Marque : **Optex**

Désignation commerciale : **Box Multimedia 4K**

Référence commerciale : **720950**

Référence usine : **H96 Max RK3518**

Je soussigné,

**NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE : M. NORMAND Eric, Président**  
**Directeur Général** déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables aux directives RED 2014/53/EU et RoHS 2011/65/EU. Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

## ROHS

IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2021, IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

## RED

- ETSI EN 300 328 v2.2.2 (2019-07)
- ETSI EN 301 893 v2.2.1 (2024-11)
- ETSI EN 301 489-1 v2.2.3 (2019-11)
- ETSI EN 301 489-17 v3.3.1 (2024-09)
- EN 62311 : 2020
- EN 55032 : 2015+A11:2020
- EN 55035:2017+A11:2020
- EN 62368-1:2020+A11:2020
- EN 61000-3-2:2019/A2:2024
- EN 61000-3-3:2013/A2:2021/AC:2022

A cet effet, déclare que toutes les séries d'essai radio ont été effectuées.

Date : 01 septembre 2025

Signature :



**NORMAND Eric**  
**PDG**

## **Garantía**

En caso de cualquier problema o consulta técnica, puede ponerse en contacto con nuestra línea directa al número :

 **N°Indigo 0 825 05 62 60**

0,15 € TTC / MN

De lunes a jueves de 8:00 a 12:00 y de 13:30 a 17:00

Viernes de 8:00 a 12:00 y de 13:30 a 16:00

O en nuestro sitio web [www.groupe-normand.com](http://www.groupe-normand.com)

Antes de llamar, asegúrese de haber seguido las instrucciones proporcionadas y de tener a mano la referencia comercial, el número de serie o el código de producto. Conserve el embalaje original en buen estado por si necesita devolver el dispositivo.

En caso de mal funcionamiento, nuestro equipo de atención al cliente le indicará el procedimiento a seguir:

- a) Los equipos nuevos cuentan con la garantía de OPTEX (piezas y mano de obra), según las condiciones y términos que se indican a continuación, contra defectos de fabricación durante 24 meses a partir de la fecha de compra, siempre que el comprobante de compra sea auténtico (para accesorios nuevos [cables, control remoto, etc.]: 3 meses a partir de la fecha de compra). Por lo tanto, le recomendamos que conserve su factura o recibo de compra como comprobante de la fecha de compra.
- b) El equipo reparado durante el período de garantía mencionado anteriormente está garantizado por OPTEX (piezas y mano de obra) hasta la última de estas dos fechas: el vencimiento del período de garantía mencionado anteriormente o tres (3) meses después de la intervención de OPTEX. Esta garantía se aplica siempre que el equipo se haya utilizado en condiciones normales y de acuerdo con su propósito previsto.
- c) Durante este período de garantía de 24 meses, el receptor defectuoso se reparará gratuitamente. No obstante, el cliente deberá ponerse en contacto con el punto de compra para devolvernos el equipo defectuoso en un embalaje adecuado y con todos los accesorios originales (los daños durante el transporte no están cubiertos por la garantía) a nuestro

centro de servicio posventa. Bajo esta garantía, su equipo será reparado o cambiado y devuelto a cargo de OPTEX a la dirección de su revendedor.

## **Marcado CE**

OPTEX certifica que su decodificador PM950-UHD cumple con la directiva europea 2014/53/UE.

1.3) Precauciones de uso  
Interferencia: No coloque el receptor cerca de dispositivos que puedan causar interferencias electromagnéticas (p. ej., altavoces). Esto podría interferir con el funcionamiento del receptor y causar perturbaciones en la imagen y el sonido.

1.4) Medio ambiente  
La protección del medio ambiente es una preocupación fundamental para OPTEX. OPTEX se compromete a operar instalaciones respetuosas con el medio ambiente y ha optado por integrar el rendimiento ambiental en todo el ciclo de vida de sus productos, desde la fase de fabricación hasta la puesta en servicio, el uso y la eliminación.

1.4.a) El embalaje  
La presencia del logotipo (punto verde) significa que se está contribuyendo a una organización nacional autorizada para mejorar la

infraestructura de recuperación y reciclaje de envases. Para facilitar este reciclaje, siga las normas de clasificación implementadas localmente para este tipo de residuos.

1.4.b) Las pilas y baterías  
Si su producto contiene baterías, éstas deben llevarse a los puntos de recolección designados.

1.4.c) El producto  
El contenedor tachado colocado en el producto o sus accesorios indica que pertenecen a la familia de aparatos eléctricos y electrónicos. Por lo tanto, la normativa europea exige su recogida selectiva:

- En puntos de distribución si adquiere equipos equivalentes.
  - En puntos de recogida locales (centros de recogida de residuos, centros de reciclaje selectivo, etc.).
- Al hacerlo, contribuye a la reutilización y recuperación de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), que pueden tener un impacto potencial en el medio ambiente y la salud humana.

En primer lugar, gracias por adquirir su dispositivo Android conectado 4K. La información descrita en esta guía de usuario inicial le ayudará a realizar las conexiones y completar la instalación inicial de su dispositivo.

## Contenido del Pack

TV Box Android 4K x1

Mando a distancia x1

Adaptador de corriente x1

Cable HDMI x1

Guía de instalación rápida x1

## Descripción

### - La TV Box



**Lector de tarjetas:** Permite reproducir contenido multimedia almacenado en una tarjeta de memoria micro SD. (Capacidad máxima admitida: 64 GB)

**Puerto USB-A 2.0:** Permite conectar un ratón inalámbrico (no incluido) para una navegación aún más sencilla por los menús.

**Puerto USB-A 3.0:** Permite reproducir contenido multimedia almacenado en un dispositivo USB externo (unidad flash USB o disco duro).

**Entrada A/V:** Permite conectar un reproductor de audio/vídeo externo.

**Conexión HDMI:** Esta conexión es necesaria para acceder al menú del decodificador. Conecte un cable HDMI a esta salida y el otro extremo a

una de las entradas HDMI del televisor.

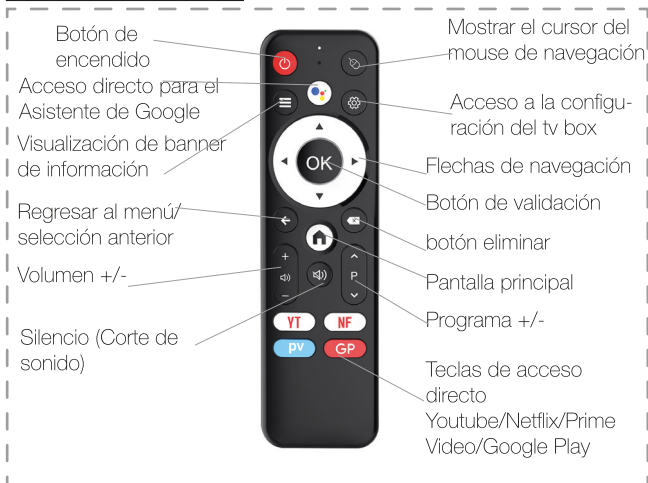
**Conexión RJ45:** Esta conexión permite conectar el decodificador a la red doméstica mediante un cable RJ45. También se puede conectar el decodificador a internet mediante wifi.

**Conexión de alimentación:** Esta conexión debe realizarse al final. Alimenta el decodificador. Conecte el adaptador de corriente a esta entrada y, a continuación, el adaptador a una toma de corriente.

**Nota:**

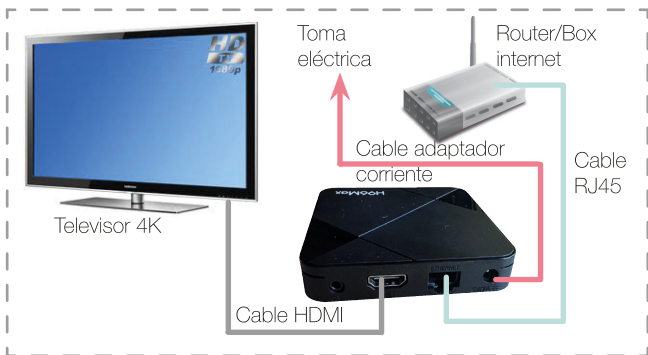
**No se incluyen cables, unidades flash USB ni discos duros.**

**- El mando a distancia**



## Conexiones

Siga el diagrama de conexión que se describe a continuación para conectar su decodificador al televisor.



1. Conecta el decodificador a tu televisor con un cable HDMI.
2. Usa un cable RJ45 si quieres conectarlo a tu red doméstica. (También puedes conectarlo por wifi).
3. Finalmente, conecta el adaptador de corriente a la entrada correspondiente.
4. Introduce las pilas en el mando a distancia.



### Nota:

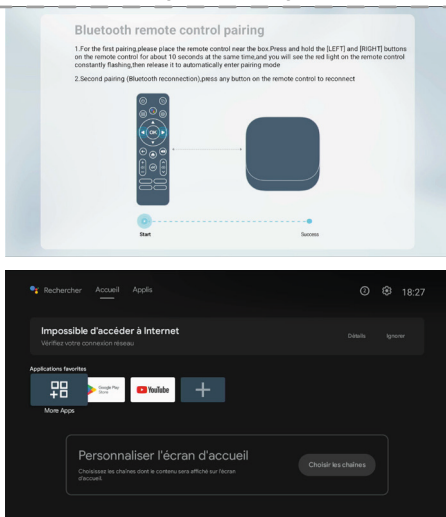
Dado que el control remoto es inalámbrico, es muy posible que la primera vez que lo uses se te pida que lo emparejes con el control remoto. Para ello, sigue el procedimiento en pantalla.



# Inicio

Cuando todas las conexiones estén realizadas y la caja esté conectada de forma segura a una toma de corriente, siga los pasos a continuación:

1. Encienda el televisor y use el botón «FUENTE» o «AV» para seleccionar la entrada HDMI que esté usando (HDMI 1 o HDMI 2).
2. Si seleccionó la fuente correcta, verá la pantalla de inicio del control remoto, como se muestra a continuación.
3. De lo contrario, verifique las conexiones.
4. Empareje el control remoto con su control remoto. Para ello, presione simultáneamente las flechas izquierda y derecha del control remoto hasta que el indicador LED comience a parpadear (aproximadamente 8 segundos) y luego suéltelas.



5. Espere hasta que el cursor en la pantalla se mueva a «Completado». Una vez completado el emparejamiento, la pantalla desaparecerá para mostrar la pantalla de inicio del decodificador, y podrá usar el control remoto para navegar por los menús.

# Utilización

## - Uso diario



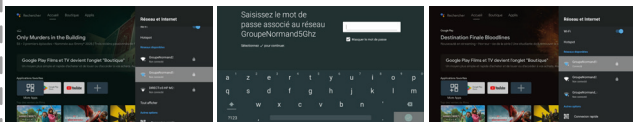
- » Utilice las flechas de dirección «◀▲▼▶» para navegar por los distintos menús.
- » Consejo: Puedes conectar un ratón inalámbrico para navegar por los menús aún más rápido.
- » Usa el botón «Aceptar» para confirmar tu selección o cambiarla.
- » Usa los botones «VOL+/-» para subir o bajar el volumen mientras ves películas o vídeos.
- » Usa los botones «P+/-» para cambiar de programa.

## - Conexión internet

Si conectaste un cable RJ45 desde tu router/decodificador de internet al decodificador, este se conectará a internet y podrás descargar contenido, aplicaciones y navegar por la web.

De lo contrario, tendrás que conectar tu decodificador a una red wifi. Es compatible con wifi de doble banda (2,4 GHz o 5 GHz).

Simplemente sigue estos pasos para conectarte:

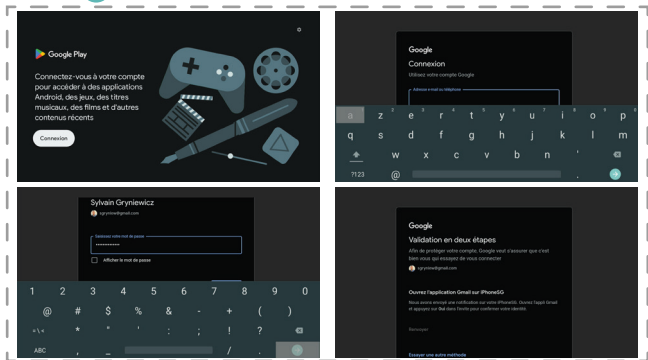


1. Haz clic en el botón de acceso a la configuración o en el engranaje ubicado en la esquina superior derecha del menú.
2. Luego, haz clic en la opción «Redes e Internet» y selecciona la red inalámbrica a la que deseas conectarte.
3. Introduce la clave de seguridad (normalmente aparece en la casilla de conexión a internet).
4. Confirma haciendo clic en el símbolo .
5. Espere hasta que se establezca la conexión.

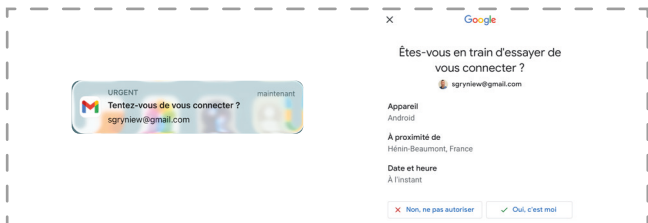
## - Conexión a Play Store

Cuando la caja esté conectada a Internet, podrás conectarte a la aplicación "Play Store" para descargar aplicaciones.

1. Primero deberás crear una cuenta de Google. Si ya tienes una, simplemente ingrésala junto con tu contraseña.
2. Ingresa tu cuenta de Google. (Puedes ingresar tu dirección de correo electrónico completa o solo la parte antes de «@gmail.com»).
3. Luego, ingresa tu contraseña y confírmala haciendo clic en el símbolo ➡.



4. Es posible que se le pida que vuelva a verificar su acceso a través de la aplicación en su smartphone. Haga clic en la opción «Sí, fui yo».



## **- Otras aplicaciones**

Dependiendo del número de dispositivos Android, es posible que algunas aplicaciones no estén disponibles en la biblioteca de Play Store. En ese caso, puedes buscar y descargar las aplicaciones a través de las bibliotecas «Aptoide TV» y APKPure, disponibles en todas las aplicaciones preinstaladas del dispositivo.

Si una aplicación no funciona, asegúrate de que esté actualizada; si no, actualízala para descargar la última versión.

## **Datos técnicos**

Procesador: ARM Cortex de 4 núcleos

RAM: 2 GB

ROM: 16 GB

Wi-Fi: 802.11a/b/g/n/ax 2,4 GHz y 5 GHz

Versión inalámbrica: 5.4

Versión de Android: 14.0

Versión HDMI: 2.0

Resolución de vídeo compatible: 4K

Conexiones: USB-A 2.0, USB-A 3.0, RJ45 LAN, micro SD (máximo 64 GB), salida de audio, HDMI2.0, fuente de alimentación CC 5 V/2 A

Alimentación: CA 90-260 V ~50/60 Hz, CC 5 V/2 A

Temperatura de funcionamiento: -10 °C a 50 °C

Consumo de energía: 3 W (máximo)

Bandas de frecuencia: 2402 a 2480 MHz y 5180 a 5825 MHz

Potencia en las bandas de frecuencia utilizadas: 16 dBm (2,4 GHz) y 14,5 dBm (5 GHz)

Dimensiones: 90 x 18,8 x 90 mm

Peso: 92 g

# Declaración de conformidad EU

**Société d'exploitation des établissements Normand**  
**117 Bld Eugène Thomas**  
**62110 Hénin-Beaumont - France**  
**Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99**

Marca : **Optex**

Nombre comercial: **Box Multimedia 4K**

Referencia comercial : **720950**

Referencia fábrica : **H96 Max RK3518**

Yo, el abajo firmante, NOMBRE y CARGO DEL FIRMANTE: Sr. NORMAND Eric, Presidente y Director General, declaro bajo mi exclusiva responsabilidad que el producto descrito anteriormente cumple con los requisitos esenciales aplicables a las directivas RED 2014/53/UE y RoHS 2011/65/UE. Que su conformidad ha sido evaluada de acuerdo con las normas vigentes aplicables:

## ROHS

**IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2021, IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017**

## RED

- ETSI EN 300 328 v2.2.2 (2019-07)
- ETSI EN 301 893 v2.2.1 (2024-11)
- ETSI EN 301 489-1 v2.2.3 (2019-11)
- ETSI EN 301 489-17 v3.3.1 (2024-09)
- EN 62311 : 2020
- EN 55032 : 2015+A11:2020
- EN 55035:2017+A11:2020
- EN 62368-1:2020+A11:2020
- EN 61000-3-2:2019/A2:2024
- EN 61000-3-3:2013/A2:2021/AC:2022

A tal efecto, declara que se han realizado todas las series de pruebas de radio.

Fecha : 01 septiembre 2025

Firma :



**NORMAND Eric**  
**PDG**

## **Garantia**

Em caso de problemas ou dúvidas técnicas, pode contactar a nossa linha direta através do número:

 **NºIndigo 0 825 05 62 60**

0,15 € TTC / MN

De segunda a quinta-feira, das 8h às 12h e das 13h30 às 17h  
6ª feira, das 8h às 12h e das 13h30 às 16h

Ou no nosso site [www.groupe-normand.com](http://www.groupe-normand.com)

Antes de ligar, certifique-se de que seguiu as instruções fornecidas e tenha à mão a referência, o número de série ou o código do produto. Guarde a embalagem original em boas condições para o caso de ter de devolver o dispositivo.

Em caso de avaria, a nossa equipa de atendimento ao cliente irá orientá-lo sobre o seguinte procedimento:

a) Os equipamentos novos são garantidos pela OPTEX (peças e mão-de-obra), de acordo com os termos e condições indicados abaixo, contra defeitos de fabrico durante 24 meses a partir da data da compra, desde que o comprovativo de compra seja autêntico (para acessórios novos [cabos, comando, etc.]: 3 meses a partir da data da compra).

Por conseguinte, recomendamos que guarde a sua fatura ou recibo de compra como prova da data da compra.

b) Os equipamentos reparados durante o período de garantia acima referido são garantidos pela OPTEX (peças e mão-de-obra) até à última das duas datas seguintes: o termo do período de garantia acima referido ou três (3) meses após a intervenção da OPTEX. Esta garantia aplica-se desde que o equipamento tenha sido utilizado em condições normais e de acordo com o fim a que se destina.

c) Durante o período de garantia de 24 meses, o receptor com defeito será reparado gratuitamente. No entanto, o cliente deverá contactar o local da compra para devolver o dispositivo com defeito ao nosso centro de assistência pós-venda, em embalagem adequada e com todos os acessórios originais (os danos durante o transporte não estão cobertos pela garantia). Ao abrigo desta garantia, o seu dispositivo será reparado ou substituído e devolvido, a expensas da OPTEX, para a

morada do seu revendedor.

## Marcação CE

A OPTEX certifica que o seu decodificador PM950-UHD está em conformidade com a Diretiva Europeia 2014/53/UE.

1.5) Precauções de utilização  
Interferência: Não coloque o recetor perto de dispositivos que possam causar interferência eletromagnética (por exemplo, colunas). Isto pode interferir com o funcionamento do recetor e causar distúrbios na imagem e no som.

1.6) Ambiente

1.6.a) A proteção ambiental é uma preocupação fundamental para a OPTEX. A OPTEX está empenhada em operar instalações amigas do ambiente e optou por integrar o desempenho ambiental em todo o ciclo de vida dos seus produtos, desde o fabrico até ao comissionamento, utilização e eliminação.

1.6.b) A embalagem

A presença do logótipo (ponto verde) significa que está a contribuir para uma organização nacional autorizada a melhorar a infraestrutura de valorização e reciclagem de embalagens. Para facilitar esta reciclagem, siga as regras locais de triagem para este

tipo de resíduos.

1.6.c) Pilhas e baterias

Se o seu produto contiver baterias, estas deverão ser levadas para os pontos de recolha designados.

1.6.d) O produto

O caixote do lixo com um X afixado no produto ou nos seus acessórios indica que pertencem à família dos equipamentos elétricos e eletrónicos. Por conseguinte, a regulamentação europeia exige a sua recolha selectiva:

- Nos pontos de distribuição, caso adquira equipamento equivalente.
- Em pontos de recolha locais (centros de recolha de resíduos, centros de reciclagem selectiva, etc.).

Ao fazê-lo, contribui para a reutilização e valorização de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE), que podem ter um potencial impacto no ambiente e na saúde humana.

Em primeiro lugar, agradecemos a aquisição do seu dispositivo Android com ligação 4K.

As informações descritas neste guia de utilizador inicial irão ajudá-lo a efetuar as chamadas e a concluir a configuração inicial do seu dispositivo.

## Conteúdo do pacote

TV Box Android 4K x1

Controle remoto x1

Adaptador de alimentação x1

Cabo HDMI x1

Guia de instalação rápida x1

## Descrição

### - A TV Box



**Leitor de Cartões:** Permite reproduzir conteúdos multimédia armazenados num cartão de memória micro SD. (Capacidade máxima suportada: 64 GB)

**Porta USB-A 2.0:** Liga um rato sem fios (não incluído) para facilitar ainda mais a navegação pelos menus.

**Porta USB-A 3.0:** Reproduz conteúdos multimédia armazenados num dispositivo USB externo (pen drive ou disco rígido).

**Entrada A/V:** Liga um leitor de áudio/vídeo externo.

**Ligação HDMI:** Esta ligação é necessária para aceder ao menu do decodificador. Ligue um cabo HDMI a esta entrada e a outra extremidade a uma das entradas HDMI do televisor.



**Ligação RJ45:** Esta ligação permite ligar o decodificador à sua rede doméstica utilizando um cabo RJ45. Também pode ligar o decodificador à internet via Wi-Fi.

**Ligação de Energia:** Esta ligação deve ser feita em último lugar. Ela alimenta o decodificador. Ligue o adaptador de alimentação a esta entrada e, em seguida, o adaptador a uma tomada.

### **Observação:**

**Os cabos, pen drives e discos rígidos não estão incluídos.**

### - O controle remoto



## Conexões

Siga o esquema de ligação abaixo para ligar o seu decodificador à sua TV.



1. Ligue o decodificador à sua TV com um cabo HDMI.
2. Utilize um cabo RJ-45 se pretender ligá-lo à sua rede doméstica. (Também pode ligar via Wi-Fi.)
3. Por fim, ligue o adaptador de alimentação à entrada correspondente.
4. Insira as pilhas no comando.



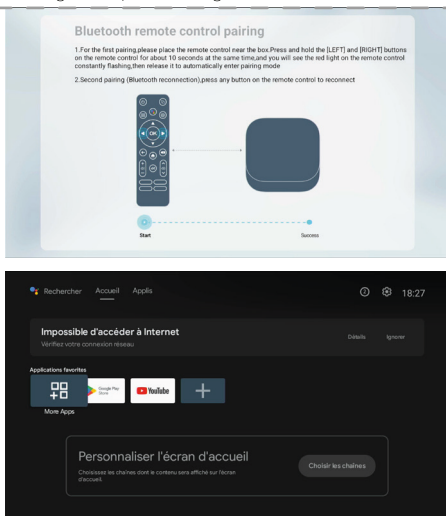
### Observação:

Como o comando é sem fios, poderá ser solicitado a pará-lo na primeira vez que o utilizar. Para tal, siga o procedimento no ecrã.

## Começar

Depois de todas as ligações terem sido feitas e a caixa estar firmemente ligada a uma tomada elétrica, siga estes passos:

1. Ligue o televisor e utilize o botão «SOURCE» ou «AV» para seleccionar a entrada HDMI que está a utilizar (HDMI 1 ou HDMI 2).
2. Se tiver seleccionado a fonte correta, verá o ecrã inicial do controlo remoto, conforme mostrado abaixo.
3. Caso contrário, verifique as ligações.
4. Emparelhe o comando com a TV. Para tal, pressione as setas para a esquerda e para a direita no comando à distância simultaneamente até que o indicador LED comece a piscar (aproximadamente 8 segundos) e, em seguida, solte-as.



5. Espere hasta que el cursor en la pantalla se mueva a «Completa-do». Una vez completado el emparejamiento, la pantalla desaparecerá para mostrar la pantalla de inicio del decodificador, y podrá usar el control remoto para navegar por los menús.

# Utilização

## - Uso diário



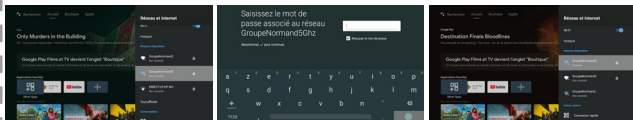
- » Utilize as teclas de seta «◀▶▶▶» para navegar pelos diferentes menus.
- » Dica: pode ligar um rato sem fios para navegar pelos menus ainda mais rapidamente.
- » Utilize o botão «OK» para confirmar ou alterar a sua seleção.
- » Utilize os botões «VOL+/-» para aumentar ou diminuir o volume enquanto vê filmes ou vídeos.
- » Utilize os botões «P+/-» para alternar entre programas.

## - Ligação com a internet

Se ligar um cabo RJ-45 do seu router de internet/set-top box ao descodificador, este liga-se à internet e poderá descarregar conteúdos, aplicações e navegar na web.

Caso contrário, terá de ligar o seu descodificador a uma rede Wi-Fi. Suporta Wi-Fi de banda dupla (2,4 GHz ou 5 GHz).

Basta seguir estes passos para ligar:

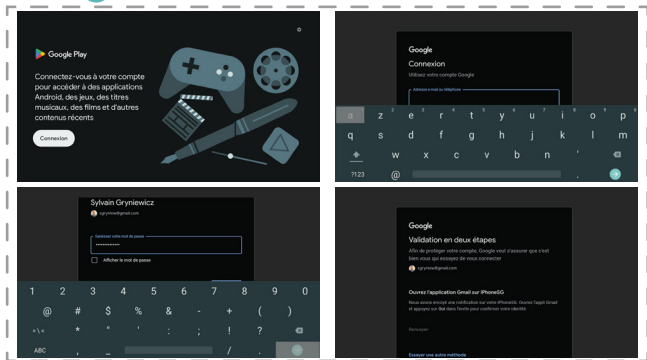


1. Clique no botão Definições ou no ícone da engrenagem no canto superior direito do menu.
2. Em seguida, clique em «Rede e Internet» e selecione a rede sem fios à qual pretende ligar.
3. Introduza a chave de segurança (geralmente apresentada na caixa de ligação à Internet).
4. Confirme clicando no símbolo .
5. Aguarde até que a ligação seja estabelecida.

## - Liaison com a Play Store

Assim que a caixa estiver ligada à Internet, pode ligar-se ao aplicativo Play Store para descarregar aplicações.

1. Primeiro, precisa de criar uma conta Google. Se já tiver uma, basta introduzi-la e a sua palavra-passe.
2. Introduza a sua conta do Google. (Pode introduzir o seu endereço de e-mail completo ou apenas a parte anterior a «@gmail.com»).
3. Em seguida, insira a sua palavra-passe e confirme-a clicando no símbolo ➡.



4. Talvez seja necessário verificar novamente o seu acesso através da aplicação no seu smartphone. Clique na opção «Sim, fui eu».



### **- Outras aplicações**

Dependendo do número de dispositivos Android, algumas aplicações podem não estar disponíveis na biblioteca da Play Store.

Neste caso, pode pesquisar e descarregar aplicações nas bibliotecas do Aptoide TV e do APKPure, disponíveis em todas as aplicações pré-instaladas no seu dispositivo.

Se uma aplicação não estiver a funcionar, certifique-se de que está atualizada; caso contrário, atualize-o para descarregar a versão mais recente.

### **Dados técnicos**

Processador: ARM Cortex Quad-core

RAM: 2 GB

ROM: 16 GB

Wi-Fi: 802.11a/b/g/n/ax 2,4 GHz e 5 GHz

Versão Wireless: 5.4

Versão Android: 14.0

Versão HDMI: 2.0

Resolução de Vídeo Suportada: 4K

Ligações: USB-A 2.0, USB-A 3.0, RJ45 LAN, micro SD (máximo de 64 GB), saída de áudio, HDMI2.0, fonte de alimentação DC 5 V/2 A

Alimentação: AC 90-260 V ~ 50/60 Hz, DC 5 V/2 A

Temperatura de Funcionamento: -10 °C a 50 °C

Consumo de Energia: 3 W (máximo)

Gamas de Frequência: 2402 a 2480 MHz e 5180 a 5825 MHz

Potência na Bandas de frequência utilizadas: 16 dBm (2,4 GHz) e 14,5 dBm (5 GHz)

Dimensões: 90 x 18,8 x 90 mm

Peso: 92 g

# Declaração de conformidade EU

**Société d'exploitation des établissements Normand**  
**117 Bld Eugène Thomas**  
**62110 Hénin-Beaumont - France**  
**Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99**

Marca : **Optex**

Nome comercial : Box Multimedia 4K

**Referência comercial :720950**

Referência de fábrica : **H96 Max RK3518**

Eu, abaixo assinado, NOME e CARGO DO SIGNATÁRIO: Sr. NORMAND Eric, Presidente e CEO, declaro sob a minha exclusiva responsabilidade que o produto acima descrito está em conformidade com os requisitos essenciais aplicáveis à Diretiva RED 2014/53/UE e à Diretiva RoHS 2011/65/UE. Que a sua conformidade foi avaliada de acordo com as normas aplicáveis em vigor:

## **ROHS**

**IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2021, IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017**

## **RED**

- ETSI EN 300 328 v2.2.2 (2019-07)
- ETSI EN 301 893 v2.2.1 (2024-11)
- ETSI EN 301 489-1 v2.2.3 (2019-11)
- ETSI EN 301 489-17 v3.3.1 (2024-09)
- EN 62311 : 2020
- EN 55032 : 2015+A11:2020
- EN 55035:2017+A11:2020
- EN 62368-1:2020+A11:2020
- EN 61000-3-2:2019/A2:2024
- EN 61000-3-3:2013/A2:2021/AC:2022

Para o efeito, declara-se que todas as séries de testes de rádio foram concluídas.

Data: 1 de setembro de 2025

Assinatura:



**NORMAND Eric**  
**PDG**



*Séparez les éléments  
avant de trier*

Société NORMAND OPTEX  
117 Bld Eugène Thomas  
62110 Hénin-Beaumont  
[www.groupe-normand.com](http://www.groupe-normand.com)

OPTEX NORMAND S.L  
Calle Nicaragua 132-134  
Despacho 1, puerta 1  
08029 Barcelona – España  
+34 934 10 93 29  
[www.optexespana.com](http://www.optexespana.com)



**FR**  
Cet appareil,  
ses accessoires  
et piles  
se recyclent



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !